



KIRKLAND

**SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL
MUNICIPAL DE LA VILLE DE KIRKLAND,
LE LUNDI 13 JANVIER 2025, À 20 H**

**REGULAR SITTING OF THE MUNICIPAL
COUNCIL OF THE TOWN OF KIRKLAND,
MONDAY, JANUARY 13, 2025 AT 8 P.M.**

ORDRE DU JOUR

AGENDA

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE

1. OPENING OF THE SITTING

2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

2. ADOPTION OF THE AGENDA

3. PROCÈS-VERBAUX

3. MINUTES

- 3.1. Ratification du procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 2 décembre 2024 à 20 h
- 3.2. Ratification du procès-verbal de la séance extraordinaire tenue le 16 décembre 2024 à 19 h (Budget)
- 3.3. Ratification du procès-verbal de la séance extraordinaire tenue le 16 décembre 2024 à 19 h15 (PTI)
- 3.4. Ratification du procès-verbal de la séance extraordinaire tenue le 16 décembre 2024 à 19 h 30 (Règlement de la taxe foncière)

- 3.1. Approval of the Minutes of the Regular Sitting held on December 2, 2024 at 8:00 p.m.
- 3.2. Approval of the Minutes of the Special Sitting held on December 16, 2024 at 7:00 p.m. (Budget)
- 3.3. Approval of the Minutes of the Special Sitting held on December 16, 2024 at 7:15 p.m. (CEP)
- 3.4. Approval of the Minutes of the Special Sitting held on December 16, 2024 at 7:30 p.m. (Property Tax By-law)

4. COMPTES PAYABLES

4. ACCOUNTS PAYABLE

- 4.1. Liste des chèques, dépôts directs et paiements préautorisés et Liste des contrats conclus comportant une dépense de plus de 25 000 \$ - Décembre 2024

- 4.1. List of cheques, direct deposits and pre-authorized payments and List of contracts entered into involving an expenditure of more than \$25,000 - December 2024

5. RÉGLEMENTATION

5. BY-LAWS

Adoption

Adoption

- 5.1. Règlement no 2013-54-11 intitulé : Règlement modifiant le règlement no 2013-54 concernant les nuisances sur le bruit et d'autres nuisances
- 5.2. Règlement de zonage no 90-58-111 intitulé : Règlement modifiant le règlement de zonage no 90-58 concernant les arbres et la Zone 326M - Second projet

- 5.1. By-law No. 2013-54-11 entitled : By-law amending By-law No. 2013-54 relating to nuisances on noise and other nuisances
- 5.2. Zoning by-law No. 90-58-111 entitled : By-law amending Zoning by-law No. 90-58 regarding trees and Zone 326M - Second draft

6. CONTRATS

6. CONTRACTS

Renouvellement

Renewal

- 6.1. Contrat d'entretien et soutien des logiciels d'applications PG Solutions - Renouvellement

- 6.1. Maintenance and support Contract for PG Solutions application software - Renewal

- | | |
|---|---|
| <p>6.2. Appel d'offres public Génie 2023-03 : Marquage de la chaussée avec quatre (4) options de renouvellement - Deuxième (2ème) option de renouvellement</p> <p>6.3. Appel d'offres public T.P. 2022-29 : Vérification et analyse des bornes d'incendie et vannes d'isolement avec quatre (4) options de renouvellement - Troisième (3ème) option de renouvellement</p> <p>6.4. Appel d'offres sur invitation T.P. 2023-13 : Travaux de peinture de bornes d'incendie et bollards avec quatre (4) options de renouvellement - Deuxième (2ème) option de renouvellement</p> <p>6.5. Appel d'offres public T.P. 2024-03 : Fourniture et plantation d'arbres avec une (1) option de renouvellement - Première (1ère) et dernière option de renouvellement</p> <p>6.6. Appel d'offres public T.P. 2024-18 : Travaux d'essouchement avec deux (2) options de renouvellement - Première (1ère) option de renouvellement</p> | <p>6.2. Public call for tenders Génie 2023-03 : Pavement marking with four (4) renewal options – Second (2nd) renewal option</p> <p>6.3. Public call for tenders T.P. 2022-29 : Verification and analysis of fire hydrants and isolation valves with four (4) renewal options - Third (3rd) renewal option</p> <p>6.4. Call for tenders by invitation T.P. 2023-13 : Fire hydrant and bollard painting works with four (4) renewal options – Second (2nd) renewal option</p> <p>6.5. Public call for tenders T.P. 2024-03 : Supply and planting of trees with one (1) renewal option - First (1st) and last renewal option</p> <p>6.6. Public call for tenders T.P. 2024-18 : Tree stump removal work with two (2) renewal options - First (1st) renewal option</p> |
|---|---|

Achat regroupé

- 6.7. Ville de Montréal – Achat de carburants pour 2025-2026 (Super sans plomb)

Group Purchase

- 6.7. Ville de Montréal – Purchase of fuel for 2025-2026 (Super unleaded)

Dépenses additionnelles

- 6.8. Appel d'offres public Génie 2024-320 : Canalisation de fossés - Ville de Kirkland - Rues Harold et de Summerhill - Dépenses additionnelles
- 6.9. Appel d'offres public Génie 2024-530 : Aménagement d'une piste cyclable et d'un tronçon de rue – Dépenses additionnelles

Additional expenses

- 6.8. Public call for tenders Génie 2024-320 : Ditch piping - Town of Kirkland - Harold and de Summerhill Streets - Additional expenses
- 6.9. Public call for tenders Génie 2024-530 : Creation of a bicycle path and a section of street - Additional expenses

7. ADMINISTRATION ET FINANCES

- 7.1. Maire suppléant - Nomination
- 7.2. Plan d'action de la politique culturelle de Kirkland 2023-2033 - Demande d'aide financière
- 7.3. Noms des nouvelles rues : Village Lacey Green – Noms des parcs et rues : Règle applicable
- 7.4. Contributions financières aux organismes communautaires locaux pour l'année 2025 - Liste de contributions aux organismes communautaires - Approbation
- 7.5. Contributions financières additionnelles aux organismes communautaires locaux pour l'année 2025

7. ADMINISTRATION AND FINANCE

- 7.1. Acting Mayor - Appointment
- 7.2. 2023- 2033 Kirkland Cultural Policy Action Plan - Application for financial assistance
- 7.3. New street names : Village Lacey Green – Names of Parks and Streets : Applicable Rule
- 7.4. Financial contribution to local community groups for the year 2025 - List of contributions to local community groups - Approval
- 7.5. Additional financial contribution to local community groups for the year 2025

7.6. Registre des déclarations de dons, marques d'hospitalité ou autres avantages - 2024 - Dépôt

7.6. Register of disclosure statements for gifts, hospitality or other benefits - 2024 - Tabling

8. RESSOURCES HUMAINES

8.1. Confirmation - Contremaîtresse - horticulture et opérations hivernales - Service des travaux publics

8. HUMAN RESOURCES

8.1. Confirmation - Forewoman - Horticulture and Winter Operations - Public Works Department

8.2. Création et nomination - Coordonnateur - développement d'applications - Service des technologies de l'information

8.2. Creation and appointment - Coordinator - Application Development - Information Technology Department

9. COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME

Plan d'implantation et d'intégration architecturale

9.1. PIIA Lot 1 992 084 du Cadastre du Québec - Zone 117R - 9 rue Fiddlers Green

9. PLANNING ADVISORY COMMITTEE

Site Planning and architectural integration

9.1. SPAIP Lot 1 992 084 of the Quebec Cadastre - Zone 117R - 9 Fiddlers Green Street

9.2. PIIA Lot 2 458 619 du Cadastre du Québec - Zone 101R - 27 rue Beaubois

9.2. SPAIP Lot 2 458 619 of the Quebec Cadastre - Zone 101R - 27 Beaubois Street

10. SÉCURITÉ PUBLIQUE ET CIRCULATION

10. PUBLIC SECURITY AND TRAFFIC

11. ENVIRONNEMENT

11. ENVIRONMENT

12. AFFAIRES D'AGGLOMÉRATION

Rapport du maire sur les décisions prises par le conseil d'agglomération de Montréal à l'assemblée extraordinaire du 12 décembre 2024 et à l'assemblée ordinaire du 19 décembre 2024

12. AGGLOMERATION BUSINESS

Mayor's report on decisions taken by the Montreal Urban Agglomeration Council at the special sitting held on December 12, 2024, and at the regular sitting held on December 19, 2024

13. AFFAIRES GOUVERNEMENTALES

13. AFFAIRES GOUVERNEMENTALES

14. RÉOLUTIONS D'APPUI

14. RÉOLUTIONS D'APPUI

15. CORRESPONDANCE

15. CORRESPONDENCE

16. AFFAIRES NOUVELLES

16. NEW BUSINESS

17. PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC

17. PUBLIC QUESTION PERIOD

18. LEVÉE DE LA SÉANCE

18. CLOSING OF THE SITTING

M^e Annie Riendeau
Greffière/Town Clerk
Le 10 janvier 2025/January 10, 2025